

From Chalais to the chalets



In a spirit of discovery, a concept of educational walks was devised in 2014 to draw on the riches of the village of Chalais. The backbone of the project, a footpath linking Chalais to the Crêt du Midi, serves as its **vertical axis**. Dubbed "From Chalais to the chalets", it passes through **five vegetation zones** and crosses **12 thematic trails** known as "... passing by..." that make up the horizontal axes. It is possible to hike this trail on an elevation of 1800 meters uphill or downhill. The other itineraries are accessible by cable car, bus, car, bicycle or on foot.

... starting out from **CHALAIS**



Starting out from the parking lot of the cable car in Chalais, this footpath features the historical, cultural and landscape riches of the village itself. It guides visitors to 3 other educational trails at the foot of the hill forming an 8 km loop (trails 2, 3 and 4).

... passing by **THE FARM**



This path begins at the Chalais town hall and ends at the Arche des Crétillons. It is designed to convey an understanding landscape typical of the lower altitude, and the important role played by agriculture in its life. On each panel, a small play for the children reinforces the playful aspect of the ballad. It forms a loop with the 3 other trails (trails 1, 3 and 4).

... passing by **RÉCHY**



The path through the village of Réchy features a number of heritage sites, such as the vineyard, traditional buildings, the castle and the mills. The path leads the hikers to the Rèche waterfall and forms a loop with paths 1, 2 and 4.

... passing by **THE RICARD**



The waters of the Bisse de Ricard (a traditional irrigation canal) come from the Navisence gorges and flow all the way to La Rèche. The route offers a magnificent walk above the Rhône river plain. The panels explain how the 'bisses' work, their use, the local flora and fauna as well as a bit of history. The fun aspect of the trail is reinforced with a small barefoot course and questions for children. It forms a loop with the 3 other trails (1, 2 and 4).

... passing by **BRIEY**



Accessible by cable car (Briey intermediate stop), this trail crosses the small hamlet of Briey located on the mountain floor. It invites walkers to reflect and meditate by becoming aware of their 5 senses. To do without being in a hurry to get drunk on the varied landscape and the sensations that accompany it.

... passing by **THE MONT**



Without any difficulty and offering fine views of the town of Sierre and the Rhône river plain, the Tour du Mont path offers an opportunity to discover the landscape and its natural features with a theme around the forest.

... passing by **VERCORIN**



This trail highlights the history of the village of Vercorin. A brochure, available at the Vercorin tourist office and at the cable car station, links to the plaques placed on the buildings of interest. Guided tours are also possible on request at the Vercorin Tourist Office on +41 27 455 58 55.

... passing by **THE VOULANS**



The Voulans trail begins in Vercorin and descends into the Crouja valley. It leads to the Voulans snack bar and then borrows part of the Bisse des Saracens. Topics related to the former use of the site are discussed. Some buildings have been renovated to enhance the site with an agro-tourism vocation. A small game allows children to sharpen their sense of observation and deduction (take with paper and pencil).

... passing by **A DE BRAN**



This trail, served by the Vercorin - Crêt du Midi cable car, starts at the intermediate stop in Sigeroula and is looped through the A de Bran hut. It invites walkers to discover the landscape intuitively to the rhythm of the 4 seasons on foot or on snowshoes.

... passing by **THE BEEHIVES**



This path which runs along the Bisse de Vercorin towards the Tsabloz presents bees in general, beekeeping and apitherapy. To reach the start of the trail from Vercorin, a little effort of a quarter of an hour is required to climb the Chemin de Tracuit. On Saturday morning, from June to August, an apiary visit is possible on request from Mr. Gilbert Duruz by telephone on +41 79 212 40 50.

... passing by **THE VALLON**



This educational trail, forming a loop from Crêt du Midi, takes you to the heart of the protected natural site of Vallon de Réchy. It allows you to discover the richness of an extraordinary flora and fauna in the middle of the arolles, alpine heaths and scree. A small detour allows you to admire the meanders of Ar du Tsan.

... arriving at the **CRÊT DU MIDI**



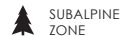
This short trail is the culmination of the didactic concept "From Chalais to the chalets". It offers a 360 ° panorama from 4 distinct viewpoints: Val d'Anniviers, Vallon de Réchy, central Valais and Haut-Valais. It includes a small quiz for children (take with paper and pencil).

NB: Guided visits may be available on the paths (information from the Vercorin Tourist Office).

PICTOGRAM legends



FOOTHILL ZONE



SUBALPINE ZONE



MONTANE ZONE



ALPINE ZONE



BEEHIVES APIARY



SNOW ZONE

TARGET group



FAMILIES WITH CHILDREN



COUPLES WITHOUT CHILDREN

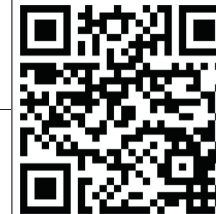
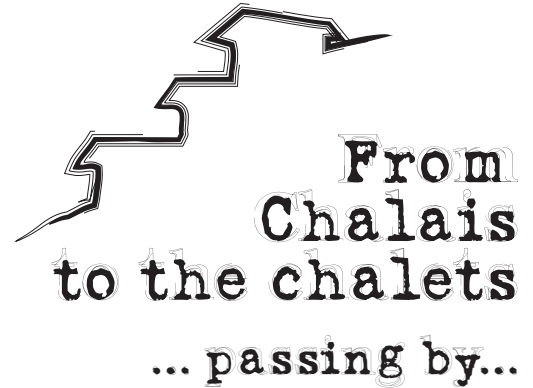


BEST AGERS (50 YEARS +)



PERSONS WITH LIMITED MOBILITY AND BABY STROLLERS

Conception: GREN Tourisme & Environnement
Translation: Amstein Services de Traduction



website
www.dechalaisauxchalets.ch



SIERRE-ANNIVIERS
VALAIS WALLIS
SWITZERLAND
www.vercorin.ch





From Chalais to the chalets 
 11.5km  5h30  1800m  40m   **Trail 13**

... arriving at the CRÊT DU MIDI 
 300 m  15min  10m  10m  **11 13** **Trail 12**






... passing by THE VALLON 
 4.5km  1.5h  270m  270m  **9 12 13** **Trail 11**






... passing by THE BEEHIVES  
 3km  1h  240m  120m **6 7 8 9 13** **Trail 10**




... passing by A DE BRAN 
 2.5km  1h  180m  180m  **10 11 13** **Trail 9**





... passing by THE VOULANS  
 8km  2h30  540m  540m **6 7 10 13** **Trail 8**





... passing by VERCORIN  
 2km  30min  50m  50m **6 8 10 13** **Trail 7**


... passing by THE MONT  
 3km  1h  110m  110m **7 8 10 13** **Trail 6**

... passing by BRIEY  
 5km  1h30  225m  225m **13 4** **Trail 5**

... passing by THE RICARD 
 3 km  1h  60m  60m **2 3 5 13** **Trail 4**







... passing by RÉCHY 
 3km  1h  280m  75m **1 2 4** **Trail 3**

... passing by THE FARM 
 1.5km  25min  80m  25m **1 3 4 13** **Trail 2**

... starting out from CHALAIS 
 1 km  15min  40m  5m **2 3 13** **Trail 1**

ROAD access
 FROM SION : CHIPPIS ROAD
 FROM SIERRE : ECOSSIA ROAD
 MOTORWAY EXIT : SIERRE WEST

PUBLIC TRANSPORT access
 BUS
 CHALAIS - BRIEY - VERCORIN CABLE CAR
 VERCORIN - CRÊT DU MIDI GONDOLA

PICTOGRAM legends (right-hand side of page)
 ONE WAY PATH
 CIRCULAR PATH
 TIME WITHOUT READING PANELS
 NUMBER OF METRES OF ASCENT
 NUMBER OF METRES OF DESCENT
 CONNECTED TRAIL